



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/1999/L.26
19 July 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 1999 года
Женева, 5-30 июля 1999 года
Пункт 7 повестки дня

ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ И ПРОГРАММ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Финляндия: *+ проект резолюции

Колледж персонала Организации Объединенных Наций в Турине

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 49/222 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года,

приветствуя решение, принятое Генеральным секретарем в январе 1996 года о создании в Турине, Италия, Колледжа персонала Организации Объединенных Наций первоначально в качестве пятилетнего проекта,

* В соответствии с правилом 72 правил процедуры Экономического и Социального Совета.

+ От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза.

принимая к сведению соответствующие рекомендации Объединенной инспекционной группы, содержащиеся в ее докладе, озаглавленном "Учебные учреждения в системе Организации Объединенных Наций: программы и деятельность" 1/,

вновь подтверждая важное значение скоординированного общесистемного подхода в Организации Объединенных Наций к научно-исследовательской и учебной деятельности, основанного на эффективном разделении функций между соответствующими институтами и органами,

1. с удовлетворением принимает к сведению деятельность, осуществленную к настоящему времени Колледжем персонала Организации Объединенных Наций, в частности с целью повышения эффективности усилий Организации Объединенных Наций по содействию миру и развитию и формированию общей управленческой культуры в Организации Объединенных Наций на основе поддержки процесса преобразований и реформы в Организации Объединенных Наций;

2. с удовлетворением принимает к сведению соответствующую техническую, логистическую и административную поддержку, оказанную Международным учебным центром Международной организации труда;

3. предлагает соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность выделения ресурсов для повседневной деятельности Колледжа персонала Организации Объединенных Наций в Турине и расширения, в соответствующих случаях, использования его услуг для целей повышения профессиональной квалификации персонала, учебной деятельности и подготовки кадров на основе полного возмещения затрат;

4. с удовлетворением принимает к сведению добровольные финансовые взносы, внесенные к настоящему времени донорами Колледжа как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами;

5. просит Генерального секретаря провести консультации с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и представить Совету на его основной сессии 2000 года промежуточный доклад о Колледже персонала Организации Объединенных Наций в Турине на основе полной оценки осуществления и завершения мероприятий, проводившихся Колледжем (в том числе его корпоративного плана и программы работы), включая рекомендации относительно будущего статуса Колледжа после завершения экспериментального этапа, в декабре 2000 года.
